

**Совет по правам человека****Рабочая группа по произвольным задержаниям****Мнения, принятые Рабочей группой по произвольным задержаниям на ее шестьдесят восьмой сессии, 13-22 ноября 2013 года****№ 39/2013 (Египет)****Сообщение, направленное правительству 7 августа 2013 года**

**Относительно Мухаммеда Мухаммеда Мурси Иссы эль-Айата, Ахмеда Абделя Атти, Эссама аль-Хаддада, Халеда эль-Казаза, Абдельмагида Мешали, Асада эш-Шейхи и Аймана Али**

**Правительство не ответило на это сообщение.**

**Государство является участником Международного пакта о гражданских и политических правах.**

1. Рабочая группа по произвольным задержаниям была учреждена в соответствии с резолюцией 1991/42 Комиссии по правам человека. Ее мандат был уточнен и продлен Комиссией в ее резолюции 1997/50. Совет по правам человека взял на себя ответственность за осуществление мандата Рабочей группы в своем решении 2006/102. Срок действия мандата был продлен на три года в соответствии с резолюцией 24/7 Совета от 26 сентября 2013 года. В соответствии со своими методами работы (A/HRC/16/47, приложение, и Corr.1) Рабочая группа препроводила вышеупомянутое сообщение правительству.

2. Рабочая группа считает лишение свободы произвольным в следующих случаях:

а) когда явно невозможно сослаться на какую-либо правовую основу, оправдывающую лишение свободы (например, когда какое-либо лицо содержится под стражей после отбытия им срока своего заключения или вопреки распространяющемуся на него закону об амнистии) (категория I);



б) когда лишение свободы является результатом осуществления прав и свобод, гарантированных статьями 7, 13, 14, 18, 19, 20 и 21 Всеобщей декларации прав человека, и в той мере, в которой это касается государств-участников, статьями 12, 18, 19, 21, 22, 25, 26 и 27 Международного пакта о гражданских и политических правах (категория II);

с) когда полное или частичное несоблюдение международных норм, касающихся права на справедливое судебное разбирательство и закрепленных во Всеобщей декларации прав человека и соответствующих международно-правовых документах, принятых соответствующими государствами, является столь серьезным, что это придает факту лишения свободы произвольный характер (категория III);

д) когда просители убежища, иммигранты или беженцы подвергаются длительному административному задержанию без предоставления возможности административного или судебного пересмотра или средства правовой защиты (категория IV);

е) когда лишение свободы представляет собой нарушение международного права в виде дискриминации по признаку рождения, гражданства, этнического или социального происхождения, языка, религии, экономического положения, политических или иных убеждений, пола, сексуальной ориентации, инвалидности или иного статуса, целью или результатом которой может стать отрицание равенства с точки зрения прав человека (категория V).

## **Представленные материалы**

### *Сообщение источника*

3. Ниже приводится краткое изложение случая, представленного Рабочей группе по произвольным задержаниям.

4. Д-р Мухаммед Мухаммед Мурси Исса эль-Айат (далее д-р Мурси), 61 год, родился в губернаторстве Шаркия 20 августа 1951 года, недавно низложенный Президент Арабской Республики Египет. До вступления в должность Президента он был профессором Каирского университета. Женат на г-же Нагле Махмуд. Супруги с пятью детьми проживают по адресу 90-я улица, пятый район, Новый Каир, Каир.

5. Д-р Ахмед Абдель Атти (далее д-р Атти), 45 лет, родился в губернаторстве Шаркия, глава канцелярии д-ра Мурси. Д-р Атти женат, имеет четверых детей, проживает с семьей в пятом районе, Новый Каир, Каир.

6. Д-р Эссам аль-Хаддад (далее д-р Аль-Хаддад), 60 лет, родился в Александрии, советник по международным вопросам д-ра Мурси. Женат, имеет четверых детей, проживает с семьей по адресу улица Аль-Кахра, Аль-Мокаттам, Каир.

7. Г-н Халед эль-Казаз (далее д-р Эль-Казаз), 34 года, родился в Каире, секретарь по международным вопросам д-ра Мурси. Г-н Эль-Казаз женат, имеет четверых детей, проживает с семьей по адресу улица Аль-Мокаттам, 6161, Аль-Мокаттам, Каир.

8. Г-н Абдельмагид Мешали (далее г-н Мешали), 37 лет, советник по внутренним вопросам д-ра Мурси. Женат, имеет детей.

9. Г-н Асад эш-Шейха (далее г-н эш-Шейха), 51 год, глава администрации д-ра Мурси. Женат, имеет четверых детей, проживает в пятом районе, Новый Каир, Каир.
10. Д-р Айман Али (далее д-р Али), 51 год, родился в губернаторстве Думьят, советник по делам египтян, проживающих за границей, в администрации д-ра Мурси. Женат, имеет четверых детей, проживает в пятом районе, Новый Каир, Каир.
11. Источник далее сообщает, что личный адвокат д-ра Мурси г-н Абдельмо-нем Метвалли (далее г-н Метвалли) был арестован 4 июля 2013 года и в настоящее время содержится в тюрьме "Тора".
12. Согласно полученной от источника информации, 3 июля 2013 года генерал армии Египта Абдель Фаттах Саид ас-Сиси объявил о том, что армия решила вмешаться в события в Египте и арестовала Президента страны д-ра Мурси и шесть его упомянутых выше советников - д-ра Атти, д-ра Аль-Хаддада, г-на Эль-Казаза, г-на Мешали, г-на эш-Шейху и д-ра Али.
13. Источник сообщает, что до настоящего времени не было представлено никаких правовых оснований для ареста д-ра Мурси и его советников. Им не было предъявлено конкретных обвинений, и они не предстали перед судом.
14. Источник указывает, что им получены сообщения, в том числе от семьи д-ра Мурси, о том, что он и его советники помещены под домашний арест в здании Республиканской гвардии, где они содержатся в одиночных камерах под усиленной охраной. Источник сообщает, что д-р Мурси и его советники содержатся под стражей без связи с внешним миром и не имеют возможности установить контакт со своими семьями или адвокатами.
15. Источник сообщает далее, что адвокат д-ра Мурси г-н Метвалли, по имеющейся информации, в день его ареста прибыл в тюрьму "Тора" с целью оказания правовой помощи другим высокопоставленным должностным лицам низложенного правительства Египта, которые были арестованы вместе с д-ром Мурси.
16. Источник высказывает опасения, что д-р Мурси и его советники могут подвергаться пыткам и неправомерному обращению.
17. Источник утверждает, что д-р Мурси и его советники подверглись произвольному задержанию. В обоснование этого утверждения источник обращает внимание Рабочей группы по произвольным задержаниям на ее предыдущее заключение о том, что домашний арест может рассматриваться в качестве одной из форм лишения свободы, и ссылается на мнения Рабочей группы № 8/1992, 2/2002, 9/2004 и 2/2007.
18. Источник считает, что задержание д-ра Мурси и его советников является не только нарушением их права на свободу и личную неприкосновенность, гарантированного статьей 9 Международного пакта о гражданских и политических правах, но и их права на справедливое судебное разбирательство в соответствии со статьей 14 Пакта.

*Ответ правительства*

19. Письмом от 7 августа 2013 года Рабочая группа направила указанные утверждения правительству Египта с просьбой представить подробную информацию о нынешнем состоянии дел в отношении д-ра Мурси и его советников. Рабочая группа сожалеет, что правительство не ответило в течение 60 дней на ут-

верждения, переданные ему Рабочей группой, и не обратилось с просьбой о продлении срока представления ответа в соответствии с пунктом 15 методов работы Рабочей группы.

20. Несмотря на отсутствие какой бы то ни было информации от правительства, Рабочая группа считает, что в соответствии с пунктом 16 своих методов работы она может вынести мнение относительно задержания д-ра Мурси и его советников.

### **Обсуждение**

21. В соответствии со статьями 9 и 14 Международного пакта о гражданских и политических правах, участником которого является Арабская Республика Египет, каждому арестованному сообщаются при аресте причины его ареста и в срочном порядке сообщается любое предъявляемое ему обвинение; ему принадлежит право на разбирательство его дела в суде, чтобы этот суд мог безотлагательно вынести постановление относительно законности его задержания и распорядиться о его освобождении, если задержание незаконно; он имеет правоноситься с выбранным им самим защитником.

22. В соответствии с позицией Рабочей группы любое лишение свободы независимо от его характера должно рассматриваться как задержание.

23. Как утверждается в петиции, представленной источником 10 июля 2013 года, Президент Арабской Республики Египет д-р Мурси был низложен армией и лишен свободы вместе с его советниками. В нарушение их основных прав вышеупомянутые лица не были информированы о правовых основаниях их задержания; им не сообщили о том, какие обвинения им предъявлены; они не были доставлены в суд; их поместили под домашний арест в одном из принадлежащих армии зданий, где их содержат под усиленной охраной; они лишены возможности связаться со своими семьями или адвокатами.

24. По мнению Рабочей группы, нарушение этих основополагающих гарантий, защищающих всех лишенных свободы лиц, может отрицательно сказаться на всех последующих действиях; поэтому их права не могут быть умалены каким бы то ни было образом. В этом отношении Рабочая группа согласна с мнением о том, что "в тех случаях, когда нарушения прав обвиняемых настолько серьезны, что делают невозможным для него/нее выступать с собственной защитой в рамках своих прав, никакое справедливое судебное разбирательство невозможно ... Несправедливость в обращении с подозреваемым или обвиняемым может нарушить процесс в такой мере, что сделает невозможным соединение составных элементов справедливого судебного разбирательства"<sup>1</sup>.

25. Рабочая группа полагает, что несоблюдение в данном случае права на свободу от произвольного ареста или задержания, а также норм, касающихся справедливого судебного разбирательства, закрепленных в статьях 9, 10 и 11 Всеобщей декларации прав человека и статьях 9 и 14 Международного пакта о гражданских и политических правах, носит столь серьезный характер, что придает задержанию д-ра Мурси и его советников произвольный характер.

---

<sup>1</sup> *Постановление по апелляции Томаса Лубанги Дицло против решения защиты оспорить юрисдикцию Суда в соответствии со статьей 19 (2) (а) Статута от 3 октября 2006 года, Международный уголовный суд, дело № ICC-01/04-01/06 (ОА 4), 14 декабря 2006 года, пункт 39.*

26. Таким образом, лишение свободы д-ра Мурси и его советников подпадает под категорию III по классификации, которую Рабочая группа использует при рассмотрении переданных ей случаев.

27. Рабочая группа выражает сожаление в связи с тем, что правительство Египта, стоящее перед лицом серьезного кризиса, частично вытекающего из аналогичных нарушений прав человека, не сочло необходимым ответить на эти утверждения, особенно касающиеся Президента Республики и его советников.

#### **Постановление**

28. В свете вышеизложенного Рабочая группа по произвольным задержаниям выносит следующее мнение:

Лишение свободы вышеупомянутых д-ра Мурси и его советников является произвольным и противоречит статьям 9, 10 и 11 Всеобщей декларации прав человека и статьям 9 и 14 Международного пакта о гражданских и политических правах и подпадает под категорию III по классификации категорий произвольного задержания, которую Рабочая группа использует при рассмотрении переданных ей случаев.

29. Исходя из вынесенного мнения, Рабочая группа обращается к правительству с просьбой незамедлительно освободить д-ра Мурси и его советников и принять необходимые меры для возмещения всего материального и морального ущерба, причиненного этим лицам, посредством разумной компенсации в соответствии с нормами и принципами, закрепленными во Всеобщей декларации прав человека и Международном пакте о гражданских и политических правах.

30. Рабочая группа напоминает о том, что Совет по правам человека обратился ко всем государствам с просьбой сотрудничать с Рабочей группой, учитывать ее мнения и при необходимости принимать надлежащие меры для исправления положения произвольно лишенных свободы лиц и информировать Рабочую группу о принятых ими мерах<sup>2</sup>.

*[Принято 13 ноября 2013 года]*

---

<sup>2</sup> A/HRC/RES/24/7, пункты 3, 6 и 9.